حکیم الامت حضرت مولانا اشرف علی تھانوی نور اللہ مرقدہٗ کے
آخری شش سالہ حیات و مرض کے حالات پر مشتمل

# خاتمۃ السوانح

مرتبہ

حضرت خواجہ عزیز الحسن صاحب غوری مجذوبؒ
مصنف:۔ اشرف السوانح سہ جلد

بعد نظر ثانی حضرت مولانا شبیر علی تھانویؒ

ناشر

ادارہ تالیفات اشرفیہ تھانہ بھون ضلع مظفر نگر

Scanned with CamScanner

# نظم عربی از مولوی سراج الحق مچھلی شہری رح

## پروفیسر گورنمنٹ کالج الہ آباد

خليليّ هل يجري من العين ادمع
ام الدم ام روحي وقلبي المفجع

اے میرے دوستو کیا آنکھ سے آنسو بہے جا رہے ہیں
یا خون یا روح ، یا غمزدہ دل

يقولون مابال السراج فانه
ينوح ويبكي هائمايتوجع

لوگ کہتے ہیں کہ سراج کو کیا ہوا کہ
نوحہ کرتا ہے ، روتا ہے ،حیران ہے ، دردمند ہے

فقلت له خلوا سبيلي فانني
مصاب ومالاالى الله مفزع

میں نے کہا مجھے چھوڑدو ۔ میں مصیبت زدہ ہوں
اور اللہ کے سواکوئی پناہ نہیں

ائن مات هل يدرئ سوى الله خالد
اليس قضاء الله ماليس يُدفع

اگر حضرت کی وفات ہوگئی تو کیا خدا کے سوا کوئی ہمیشہ رہتا ہے
کیا اللہ کا فیصلہ یہی وہ فیصلہ نہیں جو اٹل ہوتا ہے

جزعنا ومازال اللغوب يمسنا
فزعنا وندري انه ليس ينفع

ہم رو رہے ہیں ہم کو تعب ہو رہا ہے ۔ پریشان ہیں
اور جانتے ہیں کہ ان امور سے کچھ فائدہ نہیں

بكينا ونبكي ماحييناكصبية
يموت ابوهم مالهم عنه مضجع

ہم روتے ہیں اور جبتک زندہ ہیں روئیں گے جیسے کہ بچے
ان کا باپ مرجائے اور انکا کوئی ٹھکانہ نہ رہے

فقدتك يامن ليتني مافقدته
فمثلك في الاحقاب لايتوقع

ہم سے آپ جاتے رہے اے وہ کہ کاش آپ نہ جاتے
کیونکہ آپ جیسے کی تو صدیوں میں امید نہیں

ملاذي لكيد النفس اقوى وانني
ضعيف !فمن بي حين عني ترجع

اے میری پناہ گاہ نفس کے مکر بہت قوی ہیں اور میں ضعیف　　تو میرا کون کفیل ہوگا جب آپ تشریف لے گئے

وبعدك قدصرنا بوادی عماية　　نتيه واسباب السماء ستقطع

اور آپ کے بعد ہم تو گمراہی کے گڑھے میں آپہنچے گے　　حیران و پریشان ہیں اور وہ آسمانی اسباب منقطع ہونے لگے

فجازك رب الخلق عنا بخير ها　　يجازی به شيخا كذا ا توقع

رب الخلق آپ کو ہماری طرف سے وہ بہترین جزا دے　　جو کسی شیخ کو دے اور مجھے یہی امید ہے

وكنت امير المسلمين تسوسهم　　سياسة حدس و التهور تمنع

آپ امیر المسلمین تھے جو ان کی قیادت ابقائے ہوش　　کے ساتھ فرماتے تھے جوش سے روکتے تھے

اخذت من الفاروق فی الله شدة　　ورثت عليا زهده يا سميدع

اے بزرگ آپ نے اپنے دادا حضرت فاروقؓ سے شدت فی　　امر اللہ حاصل کی اور نانا حضرت علی سے زہد کی وراثت لی

تشرفت فينا الخولا وعمومة　　ونلت طريف المجدو المجد يرفع

آپ ننہال اور ددھیال دونوں کے اعتبار سے اشرف تھے　　آپ نے بہترین زندگی پائی اور یہ بزرگی ہی رفعت ہے

فقت على الاقران علما وحكمة　　فقالوا حكيم عارف متورع

اور آپ علم و حکمت میں ہمعصروں سے فائق تھے اس لئے　　لوگ کہتے تھے کہ آپ حکیم ہیں، عارف ہیں صاحب ورع ہیں

اشد على الشيطان من الف عابد　　احب الى الرحمن للنبی[1] اتبع

جو شیطان پر ہزار عابدوں سے زیادہ سخت ہیں　　محبوب رحمٰن ہیں تابع سنت نبویہ ہیں

وفی صديق امام مفسر　　ولی ونسّيكٌ الى الخير مسرع

وفا کیش ، صدیق ،امام مفسر　　ولی ،زاہد ، خیر کی طرف جلدی جانیوالے

سنی وفاروق وللعصر مفخر　　غنی وتاروك وللخلق مرجع

رفیع المرتبہ ، حق وباطل کے فاروق ، فخر عصر ،　　صاحب استغناء ، تارک دنیا ، مرجع خلق

اديب خطيب لوذعی حلاحل　　حسيب ، نسيب باذل متبرع

ادیب ، واعظ صاحب فراست ذی وجاہت　　شریف الطبع ، عالی نسب ، سخی ، دریا دل

حميد شهيد متق ومبجل　　فقيه نبيه مقتدی ثم اورع

محمود الخصال، صاحب مشاہدہ، تقوی شعار　　عظیم المرتبت، فقیہ زیرک، مقتدائے عالم بہت صاحب ورع

مجدد دين الله فی مئة جرت　　وافضل اهل الارض طراواورع

اس صدی کے مجدد　　کل اہل ارض سے افضل ومتقی

كريم سعى للدين حامية محسن　　ومرشد اهل العلم لله يخشع

[1] لغتہ فی نبی ۱۲ منہ

شریف النفس، ساعی دین، حامی ملت محسن قوم | مرشد علماء، صاحب خشوع وخضوع ہیں

لـه قـد طـوى الله الزمان فصنف | الـصـحـائف نحو الالف والله موسع

آپ کے لئے اللہ تعالیٰ نے وقت میں برکت دی تھی کہ | ایک ہزار کے قریب تصانیف فرمائیں اور اللہ تعالیٰ بزرگوں کو وسعت دیتے ہیں

وقـد جـمـع الـلـه الـعـوالم فی الذی | فـقـد نـاه وهـو لـلـمـكـارم منبع

اور اللہ تعالیٰ نے سارے عالموں کو اس ایک ذات میں جمع کر دیا تھا | جواب ہم میں نہیں ہے اور آپ ساری بھلائیوں کے منبع تھے

وذالك فـضـل الـلـه يـوتيه من يشاء | والـلـه ذو الـفـضـل العيظم الموسع

اور یہ اللہ کا فضل ہے جسے چاہے دیتے ہیں اور | اللہ تعالیٰ فضل عظیم کے مالک اور صاحب وسعت ہیں

وسيلتـنـا فی اليوم والغد فانتظر | ولا تـرض بالفردوس وحدك تقنع

اے ہمارے دنیا وآخرت میں وسیلہ نجات ہم سب کا خیال | فرمایئے اور فردوس میں تنہا قناعت فرما کر راضی نہ ہو جایئے

غـداةغـدٍ نـلـقـاك ان شـاء ربنا | بـذالك نـدعـو وهـو بـالشمل يجمع

صبح قیامت انشاء اللہ ہم سب آپ سے ملاقات کریں گے | یہی ہماری دعا ہے، اللہ تعالیٰ متفرقوں کو جمع بھی فرما دیتے ہیں

ايـا اهل بـدعـات فـويـل بـفعلكم | شـتـمـتم وليـا وهـو فی الدين موبع

اے اہل بدعات تمہارے افعال کو ہلاکت ہو تم نے ایک ایسے | ولی کو برا کہا جو دین کا بالکل فریفتہ ہے

ومـا الـلـه عـمـا تـعملون بغافل | ويـعـلـم مـا قـلـتـم شـنـيـعـا ويسمع

اور اللہ تعالیٰ تمہاری حرکتوں سے غافل نہیں ہیں | اور تم نے جو کچھ برا کہا ہے وہ اسے جانتے ہیں اور سنتے ہیں

سـراجَ تـجـلـد و اسـال الـلـه رحمة | علی روحه واعمل عسی فيك يشفع

اے سراج صبر کر اور اللہ تعالیٰ سے ان کی روح پر رحمت کی | دعاء کر اور نیک عمل کرتا کہ وہ تیری شفاعت فرمائیں

وصـل وسـلـم يـا ودود عـلـى الـنـبـى

اے رب ودود اپنے نبی ﷺ اور ان کے اصحاب کرام

واصـحـابـه الـغـر و مـن هـو يـتـبـع

اور متبعین پر صلوۃ وسلام ناز ل فر